

RAPPORT ANNUEL 2019



**LA MAISON
DE LA CULTURE
DE GATINEAU**

TABLE DES MATIÈRES

**ÇA A BRASSÉ.
C'ÉTAIT PARFAIT.
SALLE DE RÊVE.
MERC!**

LOUIS-JOSÉ HOUDE

Mot du président du conseil d'administration	04
Mot du directeur général	05
Retour sur une année sans précédent	06
Théâtre scolaire : un succès sur toute la ligne	08
La Maison de la culture en chiffres	09
Compte-rendu de la billetterie	10
La salle Odysée rafle les honneurs	11
Toujours plus, toujours mieux	12
Liste des spectacles	14
Une présence numérique efficace	16
Tournés vers la communauté	19
Le Centre d'exposition Art-image et l'espace Odysée	20
Mission	22
Conseil d'administration	23
Équipe de la salle Odysée	24
Partenaires	25

MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



Une fois de plus cette année, la Maison de la culture de Gatineau et la salle Odyssee ont su rayonner et se sont démarquées. Ce fut une année extraordinaire couronnée de succès avec les trois prix prestigieux remportés à l'ADISQ et au Gala Les Olivier. Nous ne pouvons qu'en être fiers. Et ces honneurs rejaillissent sur toute la communauté.

Ces récompenses nous incitent à nous dépasser encore davantage et de continuer à nous améliorer, comme ce fut le cas en remplaçant le système de ventilation et de climatisation afin d'assurer le confort des artistes et des spectateurs qui demeurent au cœur de nos préoccupations. L'expérience client est pour nous, à la salle Odyssee, une priorité au quotidien.

L'année a aussi été l'occasion du renouvellement de plusieurs ententes qui positionnent l'offre culturelle de la salle Odyssee et font rayonner sa programmation dans la communauté. C'est le cas notamment avec la

scène PNG, à l'auditorium de l'école polyvalente Nicolas-Gatineau, en collaboration avec la Commission scolaire des Draveurs de même qu'avec le Théâtre du Casino Lac-Leamy, en partenariat avec le groupe 3GE.

Nous avons également conclu une nouvelle entente avec le Festival d'Humour de Gatineau qui nous permet de concevoir la programmation du festival et qui attire les foules à la place de la Cité. Et il s'agit d'une excellente façon de positionner Gatineau sur la scène de l'humour comme une destination de choix déjà privilégiée par les humoristes et appréciée du public.

Enfin, un merci tout spécial à tous mes collègues du conseil d'administration qui se donnent les moyens d'avoir une salle de spectacles de qualité exceptionnelle à Gatineau. Je tiens aussi à remercier madame Manon Chénier qui a dû quitter le conseil d'administration cette année et souhaiter la bienvenue à madame Nadine Bigras qui s'est jointe à nous.

À titre de président du conseil d'administration, je suis très fier du travail accompli par toute l'équipe de la Maison de la culture de Gatineau. J'en profite pour remercier tous nos partenaires, dont la Ville de Gatineau et le conseil municipal. Je vous assure qu'il y a encore de beaux projets dans les cartons. L'avenir s'annonce prometteur!

Claude Beaulieu
Président du conseil d'administration

MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL



Déposer le rapport annuel des activités est un excellent moyen de passer l'année en revue; une façon de constater ce que nous avons accompli et de se tourner vers ce qui nous attend.

L'année 2019 a été, sur plusieurs plans, exceptionnelle. D'emblée, je dois souligner que j'ai la chance de compter sur une solide équipe au dévouement exemplaire qui contribue au rayonnement quotidien de la Maison de la culture de Gatineau. Une équipe qui s'est d'ailleurs agrandie et enrichie cette année avec l'arrivée de nouveaux employés, ce qui nous permet d'envisager avec confiance, les projets et les défis à venir.

Cette année, trois prix sont venus souligner tout le travail accompli par la salle Odyssee : deux prix Félix à l'ADISQ comme diffuseur et salle de spectacles de l'année et un tout premier trophée au Gala Les Olivier comme diffuseur. Des récompenses qui confirment que l'ensemble de

l'équipe ne lésine pas sur les moyens afin d'offrir une expérience unique aux spectateurs et aux artistes qui nous font confiance depuis maintenant 27 ans.

C'est aussi une occasion en or de vous remercier, cher public. Merci pour votre fidélité infaillible! Ces prix nous les avons remportés grâce à vous. Avec un taux d'occupation de 90,4%, vous avez été plus de 235 530 visiteurs à fréquenter la Maison de la culture de Gatineau et à participer aux multiples événements.

Par ailleurs, l'été dernier, nous avons aussi innové avec une nouvelle série de spectacles intitulée *Espace T* en collaboration avec le Service des arts, de la culture et des lettres de la Ville de Gatineau. Sous forme de 5 à 7 sur la terrasse, nous avons pu entendre des artistes qui se produisaient pour la première fois à la salle Odyssee. De plus, nous avons bonifié la série *Côté jardin* à la place de la Cité, passant de 4 à 6 représentations; des nouveautés qui ont été très appréciées des spectateurs et qui nous incitent à répéter l'expérience.

Enfin, nous avons jumelé la programmation du théâtre scolaire aux activités du centre d'exposition Art-image qui offrait déjà des ateliers aux écoles. Cette réorganisation a connu beaucoup de succès auprès des enseignants, puisque presque tous les spectacles ont été présentés à guichets fermés devant 14 675 élèves, incluant les ateliers scolaires.

Je termine en vous remerciant. Grâce à vous et grâce à la confiance que vous nous accordez, nous avons le vent dans les voiles pour une autre année toute aussi exceptionnelle.

Steve Fournier
Directeur général

RETOUR SUR UNE ANNÉE SANS PRÉCÉDENT

En 2019, la salle Odyssee a présenté 331 événements, attirant 235 530 personnes à la Maison de la culture de Gatineau.

Au niveau des spectacles, c'est un total de 241 représentations avec un taux d'occupation de 90,4% et une assistance de 149 288 spectateurs. Comparativement à l'année précédente, c'est une hausse du nombre de spectateurs de 2,3% et une hausse du taux d'occupation de 3,1%, ce qui est tout à fait honorable étant donné que la salle Odyssee a été fermée deux mois, de la mi-août à la mi-octobre, afin de procéder au remplacement des conduits et des systèmes de climatisation et de ventilation.

En ce qui concerne les spectacles présentés à guichets fermés, ce sont 92 représentations qui affichaient complet, soit 38,2% de la programmation. C'est le retour de *Broue* qui remporte la palme avec cinq représentations à guichets fermés, 40 ans après sa création. Ce sont 3 787 spectateurs qui sont venus applaudir la nouvelle administration de la taverne chez Willy, composée de Benoit Brière, Luc Guérin et Martin Drainville.

En humour, Katherine Levac, Jean-Marc Parent, Lise Dion, Louis-José Houde et Simon Leblanc ont réussi l'exploit trois fois, alors que Julien Lacroix et Les Grandes Crues ont chacun présenté deux spectacles devant une salle comble. À la liste, ajoutons, entre autres, Jean-Michel Ancil, François Bellefeuille, Simon Gouache, Philippe Bond et André Sauvé.

En chanson, 21 spectacles ont fait salle comble, dont Marc Dupré et Éric Lapointe, chacun à deux reprises, en plus de Claude Dubois, Mario Pelchat, Roxane Bruneau, Plume Latraverse, QW4RTZ et Les Cowboys Fringants pour ne nommer que ceux-là.

Le conteur Fred Pellerin et l'hypnotiseur Messmer ont chacun rempli deux fois la salle Odyssee, de même que pour le Cirque Éloize qui a réalisé le même exploit lors de sa représentation.

En formule cabaret, au foyer de la salle Odyssee, la série *Les lundis Juste pour rire* demeure la préférée avec ces six lundis à guichets fermés, tout comme le spectacle de l'humoriste Rosalie Vaillancourt qui a été présenté en mars.

En 2019, la salle Odyssee a aussi reçu de grands noms de la francophonie internationale. Yves Duteil nous a bercés avec ses refrains et ses chansons, Michel Fugain s'est raconté dans une causerie musicale, Michel Boujenah est venu à la rencontre du public gatinois avec une série d'histoires touchantes alors que le dramaturge Eric-Emmanuel Schmitt aux côtés de Marie-Josée Lord, est monté sur scène pour partager sa passion pour Bizet et l'opéra *Carmen*.

Sur la scène canadienne, Jessy Cook et Harry Manx ont aussi fait un arrêt à Gatineau et présenté tous les deux leur spectacle respectif à guichets fermés à la salle Odyssee pour le premier, et en formule cabaret pour le deuxième. Les deux musiciens ont été épatés par l'accueil chaleureux de l'équipe et du public et ont souligné la qualité de nos installations.

Sur la scène locale, plusieurs artistes de la région ont aussi eu l'occasion de briller à la salle Odyssee à l'occasion de 14 spectacles. C'est le cas du ténor Steeve Michaud avec un gala d'opéra, accompagné par une brochette de voix lyriques du Canada pour le plaisir des mélomanes présents, de Jamie Atkins qui a diverté les petits et les grands avec les arts du cirque, de même que Pierre Lapointe, Renée Wilkin, Geneviève Leclerc et Phil G. Smith en chanson, ainsi que Matt Lang en country devant une salle comble.

Du côté de l'auditorium de la polyvalente Nicolas-Gatineau, la scène PNG a intéressé 10 037 spectateurs avec 25 spectacles. De ce nombre, deux ont été présentés à guichets fermés, soit ceux de l'humoriste Patrick Groulx, originaire de la région. L'année s'est conclue avec un taux d'occupation de 74,9%. Il s'agit sans l'ombre d'un doute d'un partenariat gagnant avec l'école secondaire et la Commission scolaire des Draveurs, puisque nous en profitons toujours pour remettre 2 \$ par billet vendu afin de soutenir la persévérance scolaire.



UN ÉTÉ MARQUÉ PAR LES NOUVEAUTÉS

Les spectateurs gatinois ont été fidèles et nombreux aux rendez-vous de *Côté Jardin*, présentés à l'extérieur, à la place de la Cité; une série qui a été bonifiée de deux spectacles. Ce sont donc six spectacles qui ont été offerts les lundis et les mardis soirs en juillet devant une assistance totale de 12 000 personnes venues chanter et danser avec Marie-Élaine Thibert, Hugo Lapointe, Étienne Drapeau, Mathieu Provençal, Andréanne A. Malette et Noir Silence. Notre programmation diversifiée a, une fois de plus, rejoint un large public avec une météo parfaite.

Autre nouveauté estivale qui a connu beaucoup de succès; la série *Espace T* en formule 5 à 7 sur la terrasse extérieure. Pour cette toute première édition, le public a répondu avec enthousiasme à l'invitation et a osé l'inconnu en se procurant des billets, sans connaître le nom de l'artiste, pour les cinq mercredis qui ont tous été présentés à guichets fermés, devant 620 personnes. C'est dans une ambiance intime et par une chance unique, que les spectateurs ont apprécié des artistes qui se produisaient pour la toute première fois à la Maison de la culture de Gatineau, soit Steve Strongman, Sarahmée, Dominique Fils-Aimé de même que deux groupes de Gatineau, soit Sugar Crush et Justin Lagacé & les Hillbilly Brothers.

DE PRÉCIEUX PARTENAIRES

Grâce à la codiffusion, la salle Odyssee diversifie son offre culturelle et a attiré avec ses partenaires 6 855 spectateurs, soit un taux d'occupation de 96,6%.

D'abord, au Théâtre du Casino du Lac-Leamy, en collaboration avec 3GE, c'est 3 116 spectateurs qui sont venus applaudir à guichets fermés *Forever Gentleman* avec Roch Voisine, Garou et Corneille, et *The Musical Box : Genesis, une soirée d'extravagance, volume 2*, de même que le groupe Glass Tiger.

Pendant ce temps à la salle Odyssee, 3 651 mélomanes sont venus aux cinq concerts offerts par l'Orchestre symphonique de Gatineau, un partenaire de longue date. Ce fut notamment l'occasion de rendre hommage à Félix Leclerc dans un concert alliant la musique et les dessins du bédéiste de la région, Christian Quesnel, alors que le concert *Noéls explosifs* a été présenté à guichets fermés.

Finalement, n'oublions pas les ententes de collaboration avec le Festival d'Humour de Gatineau et avec la Commission scolaire des Draveurs et l'École polyvalente Nicolas-Gatineau pour la scène PNG qui ont été reconduites, permettant ainsi de diversifier l'offre culturelle de la salle Odyssee.

THÉÂTRE SCOLAIRE : UN SUCCÈS SUR TOUTE LA LIGNE

Encore cette année, le théâtre scolaire a connu un immense succès. Les écoles ont été nombreuses à profiter de l'offre généreuse destinée au public scolaire. La preuve, les 24 représentations ont attiré 11 809 élèves. C'est un nouveau record selon les statistiques d'assistance des cinq dernières années.

Au primaire, les quatre spectacles *Je suis William*, *26 lettres à danser*, *Pinocchio* et *Bill Bestiole* ont attiré 6 240 élèves alors qu'au secondaire, les classiques *Sherlock Holmes et le chien de Baskerville* et *Le Malade imaginaire* ont été vus par 5 569 élèves.

Et d'ailleurs, avant de venir présenter ce classique de Molière en décembre, la compagnie *La Comédie humaine* en a profité pour offrir en novembre 14 activités de médiation culturelle à six écoles secondaires de Gatineau.

D'autre part, nous sommes aussi fiers d'avoir offert notre programmation scolaire de façon écoresponsable pour la première fois cette année. C'est-à-dire que l'envoi des documents aux établissements scolaires, les inscriptions et les réservations se sont faits électroniquement. Aucun papier n'a été utilisé.

De plus, une section complète de notre site Internet était destinée aux sorties scolaires. Ainsi, les professeurs avaient accès à la fiche complète de chacun des spectacles ainsi que des extraits vidéo et des guides pédagogiques afin de bien préparer les élèves en classe avant leur venue à la salle Odyssee.

Enfin, le succès du théâtre scolaire est aussi attribuable au Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), qui, avec la subvention de 9 945 \$ pour le transport en autobus, facilite la sortie scolaire pour les écoles et les élèves.



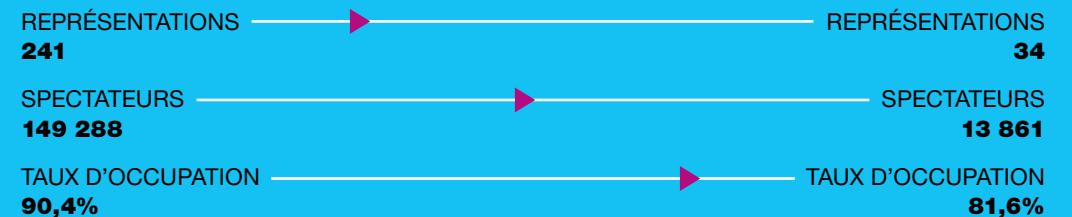
LA MAISON DE LA CULTURE EN CHIFFRES

331 ÉVÉNEMENTS
235 530 PERSONNES

BUDGET ANNUEL
6 817 161 \$

SPECTACLES PROFESSIONNELS

RAYONNEMENT HORS LES MURS



TAUX D'OCCUPATION SALLE ODYSSEE

TAUX D'OCCUPATION HORS LES MURS

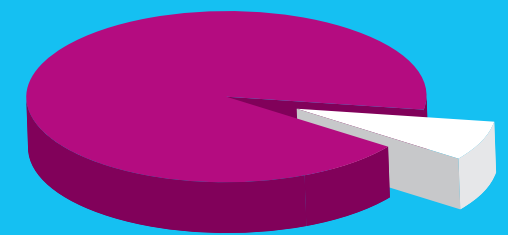
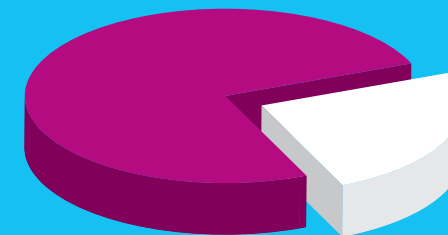
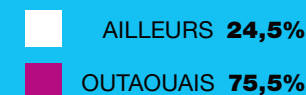
TAUX GLOBAL : 91,5 %

TAUX GLOBAL : 81,6 %



CLIENTÈLE D'ICI ET D'AILLEURS

RÉPARTITION DES REVENUS



COMPTE-RENDU DE LA BILLETTERIE

MODE D'ACHAT	2018	2019
Web	43,49%	↑ 50,33%
Guichet	47,31%	42,53%
Téléphone	9,19%	7,14%

CARTE ODYSSEE	2018	2019
Nombre de cartes vendues	2 451	↑ 2 877
Nombre de détenteurs	2 557	↑ 2 927
Nombre de détenteurs – Affaires	21	11

CARTE-CADEAU	2018	2019
Nombre de cartes vendues	2 328	↑ 2 797
Montant en argent	186 470,25 \$	↑ 221 601,90 \$

VENTES DE NOËL <small>Incluant le kiosque aux Promenades Gatineau</small>	2018	2019
Nombre de billets vendus	28 280	26 406
Montant en argent	905 494,32 \$	↑ 915 491,96 \$
Nombre de cartes-cadeaux vendues	1 353	↑ 1 617
Montant en argent	107 947,00 \$	↑ 127 046,50 \$
Total des montants en argent	1 013 441,32 \$	↑ 1 042 538,46 \$



KIOSQUE AUX PROMENADES GATINEAU	2018	2019
Montant en argent	81 826,50 \$	↑ 113 457,00 \$

SOLDE DE L'APRÈS-NOËL	2018	2019
Nombre de billets vendus	768	↑ 1 006
Montant en argent	24 975 \$	↑ 34 478,41 \$

CARTE ACCOMPAGNEMENT LOISIR	2018	2019
Nombre de billets gratuits	251	↑ 291
Valeur des billets gratuits	11 877 \$	↑ 13 451 \$

LA SALLE ODYSSEE RAFLE LES HONNEURS



2019 fut toute une année pour l'équipe de la salle Odyssee qui s'est distinguée trois fois plutôt qu'une.

En octobre, la salle Odyssee accomplissait un doublé pour la toute première fois de son histoire en raflant deux prix en deux nominations au

Gala de l'Industrie de l'ADISQ dans la catégorie *Équipe de diffusion de spectacles de l'année* et dans la catégorie *Salle de spectacles de l'année*.

Les 7^e et 8^e prix Félix trônent fièrement dans la vitrine du foyer et font de la salle Odyssee, la salle de spectacles la plus primée au Québec.

Ces deux Félix confirment que la salle Odyssee se distingue par sa programmation riche et variée, ses nombreux spectacles présentés à guichets fermés, un taux d'occupation enviable, sans oublier l'expertise de son équipe, la qualité de l'accueil et de ses infrastructures.



Photo : Paul Ducharme

Et puis, en décembre, la salle Odyssee renouait avec les honneurs en remportant son tout premier trophée dans la catégorie *Diffuseur*

de spectacles de l'année au Gala Les Olivier. C'était une deuxième nomination pour la salle Odyssee dans cette catégorie qui avait été ajoutée au gala pour la première fois en 2018.

Le jury a tenu compte de la programmation en humour, riche et variée, de la place accordée à la relève et des moyens que se donne toute l'équipe pour accueillir et faire rayonner autant les humoristes de renom que ceux qui émergent.

Pour remercier le public et saluer sa fidélité, la salle Odyssee a permis aux spectateurs d'admirer de plus près les deux Félix et l'Olivier, et de se prendre en photo avec les prestigieux trophées avant qu'ils ne soient exposés dans la vitrine du foyer.

QU'EN PENSE LE PUBLIC?

« On est tellement chanceux, nous à Gatineau, d'avoir une aussi belle salle présentant de super bons spectacles et en plus avec stationnement gratuit. Les sièges sont confortables et que dire du son, il est d'une excellente qualité. »

« Très belle salle de spectacle. Aucun mauvais siège. Bonne qualité sonore. Très propre et sièges très confortables. »

« Salle d'une très bonne grandeur et d'excellentes qualités sonores. Personnel courtois. »

« Juste assez grand pour être proche de nos artistes. »

« Superbes espaces d'exposition! »

« Très professionnelle tout en demeurant conviviale. Sièges réservés aux personnes ayant un handicap physique, entrée, salle et toilettes accessibles à ces personnes. Bonne sonorité. Sans entrave à la vue. »

TOUJOURS PLUS, TOUJOURS MIEUX

2019 a été une année de grands changements au sein de l'équipe de la salle Odyssée. En collaboration avec les employés lors d'un lac-à-l'épaule, une refonte complète des ressources humaines a été amorcée. Ainsi, les descriptions d'emploi ont été révisées et la grille salariale, qui datait de plusieurs années, a été revue afin que l'organisation demeure concurrentielle.

À la suite de départs à la retraite, l'équipe s'est agrandie et s'est renouvelée avec l'embauche de nouveaux employés provenant de la région et du milieu. Ainsi Maxime Asselin et Pascal Jobin apportent leur expertise à la technique, Pascale Gougeon devient la directrice de la programmation, alors qu'Émilie Perrier et Martin Vanasse se joignent au département du marketing.



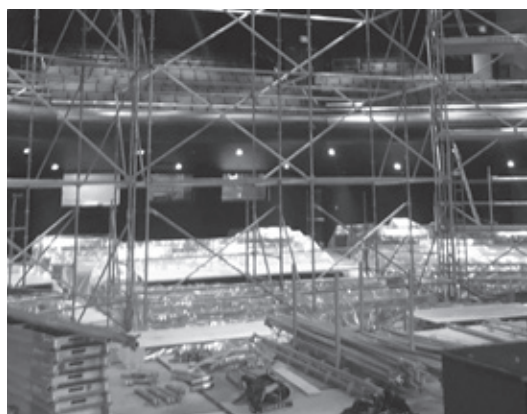
Au niveau des finances maintenant, nous étions encore cette année en mode de gestion responsable. L'année précédente, en 2018, nous avons procédé à une révision complète des dépenses courantes, ce qui nous avait permis de faire des économies de l'ordre de 71 651 \$. En 2019, lors d'un exercice similaire, nous avons révisé les dépenses en communication et marketing ce qui a permis de dégager une économie de 51 947 \$. Aussi, fait à noter, nous avons réussi à obtenir des subventions additionnelles de l'ordre de 35 767 \$.

Et parlant de revenus, les bars ont terminé l'année avec des ventes de 178 027 \$ et un profit net de 76 115 \$, ce qui représente une hausse de 17,1%

Un mot maintenant sur les rénovations effectuées à la Maison de la culture. La salle Odyssée était fermée de la mi-août à la mi-octobre afin de réaliser le projet de mise à niveau des équipements de climatisation et de ventilation ainsi que le remplacement des unités qui dataient de plus de 25 ans. Cette modernisation permet dorénavant un meilleur contrôle de la température et un meilleur débit d'air qui se traduit par un plus grand confort des spectateurs.

Les modifications incluent entre autres :

- L'ajout de deux sondes de température au parterre pour un meilleur contrôle de la température.
- Le changement de la distribution d'air qui est maintenant déplacé par le principe de la convection assurant une meilleure distribution de l'air dans la salle.
- Le remplacement des diffuseurs linéaires de la salle et sous le balcon permettant de contrôler le débit d'air et ainsi réduire l'inconfort des spectateurs.



Malgré la fermeture de deux mois occasionnée par les rénovations, la salle Odyssée a enregistré quand même une hausse de 6,3% au niveau des spectateurs payants.

Pendant la fermeture de la salle Odyssée, l'équipe technique en a profité pour faire l'entretien de tous ses équipements techniques. Comme le nettoyage et le dépoussiérage des 325 luminaires de scène, la vérification des amplificateurs et la mise à jour des équipements comme les consoles digitales d'éclairage et de sonorisation.

Abordons maintenant la carte Odyssée. La carte privilège fait de plus en plus d'adeptes. 2 877 cartes ont été vendues, comparativement à 2 451 l'année précédente. C'est une hausse de 17,3%, soit 1 200 307 \$ en terme de vente de billets. Le rabais de 4 \$ consenti aux détenteurs de la carte Odyssée a totalisé une économie de 148 856 \$. De nombreux spectateurs se la procurent lors des mises en vente exclusives afin d'avoir accès aux premiers billets et de bénéficier du 10% de rabais offert auprès de nos partenaires de services, soit les restaurants L'Académie, Milan, Pizzédélic et Bistro Rumeur. Afin de souligner la fidélité des clients, des bas de Noël leur ont été offerts à l'effigie de la salle ainsi que des chocolats, une initiative qui fut très appréciée.

Du côté de notre personnel d'accueil maintenant, les placiers et les gérants de salle peuvent dorénavant communiquer rapidement entre eux via un système d'émetteurs et de récepteurs améliorant ainsi la rapidité et l'efficacité du service à la clientèle. Autre amélioration, les employés occasionnels disposent de casiers personnels installés dans le vestiaire afin d'y laisser leurs effets personnels sous clé lors de leur quart de travail.

Au niveau des travaux d'embellissement, le plafond de la salle d'exposition du centre Art-image a été repeint en noir. Ce qui offre un meilleur environnement pour mettre en valeur les murs d'exposition et, par conséquent, les œuvres qui y sont exposées. L'espace Odyssée a aussi reçu quelques coups de pinceau qui permettront l'installation de futures expositions thématiques.

L'année se termine sur une bonne note avec l'installation du panneau numérique qui est fonctionnel depuis le mois de décembre. Il permet d'afficher toute la programmation de la salle Odyssée et d'attirer ainsi l'attention des passants et des automobilistes à l'angle des boulevards de la Gappe et de la Cité.



LISTE DES SPECTACLES

PIERRE HÉBERT SIMON LEBLANC MON AMI WALID LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 1 FRANÇOIS BELLEFEUILLE ANTHONY KAVANAGH *ENTRE VOUS ET NOUS* (MARIE MICHÈLE DESROSIERS, LUCE DUFAULT, MARTINE ST-CLAIR, MARIE ÉLAINE THIBERT) JEAN-MICHEL ANCTIL MICHEL FUGAIN THE MUSICAL BOX MÉLANIE GHANIMÉ *BILAN* FRANÇOIS MASSICOTTE LES PETITES TOUNES KATHERINE LEVAC CLAUDE DUBOIS PIERRE-LUC POMERLEAU *JE SUIS WILLIAM* LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 2 HARRY MANX STEEVE MICHAUD MATHIEU CYR SIMON GOUACHE PIERRE LAPOINTE VIRGINIE FORTIN OSG – *CUIVRES MAGNIFIQUES* JAMIE ATKINS FRANCOSTALGIE FRED PELLERIN *ENFANT INSIGNIFIANT!* DOMINIC ET MARTIN JULIEN LACROIX ÉRIC LAPOINTE *LAUREL ET HARDY* BOUCAR DIOUF *LA RENARDE : SUR LES TRACES DE PAULINE* JULIEN LISE DION LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 3 PATRICK GROULX *L'HOMME ÉLÉPHANT* ALEX PERRON YANNICK BERGERON ROSALIE VAILLANCOURT MARCO CALLIARI *26 LETTRES À DANSER* ANDRÉ SAUVÉ BONBON VOUDOU MARTIN VACHON SAM BRETON MARC DUPRÉ GUILLAUME PINEAULT JULIEN LACROIX ARIANE MOFFAT YVES DUTEIL PETER MCCLEOD *LES 4 SAISONS D'ANDRÉ GAGNON* PHILIPPE BOND OSG – *HOMMAGE À FÉLIX SHERLOCK HOLMES ET LE CHIEN DE BASKERVILLE* LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 4 RENÉE WILKIN JESSE COOK GUYLAINE TANGUAY *ON T'AIME MICKAËL* GOUIN TOCADÉO LA CHICANE MESSMER *ACCOUCHER DE RIRE* MARIE-MAI ZACHARY RICHARD LES GRANDES CRUES *THÉO ET FREDO* PHIL G. SMITH BRUNO PELLETIER ALAIN CHOQUETTE ALEXANDRE BARRETTE SYLVAIN COSSETTE *TOC TOC* CIRQUE ÉLOIZE GUY NANTEL *LE MYSTÈRE CARMEN* MEHDI BOUSAIDAN *QUÉBEC ISSIME* CHANTE *STARMANIA* 2FRÈRES LAURENT PAQUIN FOREVER GENTLEMAN *FAIS-TOI UNE BELLE VIE* GENEVIÈVE LECLERC MARIANNA MAZZA MARIO PELCHAT KATHERINE LEVAC JEAN-MARC PARENT MARIE ÉLAINE THIBERT HUGO LAPOINTE BOUCAR DIOUF LOUIS-JOSÉ HOUDE ÉTIENNE DRAPEAU MATHIEU PROVENÇAL SUGAR CRUSH P-A MÉTHOT ANDRÉANNE A. MALETTE NOIR SILENCE STEVE STRONGMAN LUC LANGEVIN LADIES NIGHT SARAHMÉE *GARÇON* JUSTIN LAGACÉ ET HILLBILLY BROTHERS PHILIPPE LAPRISE DOMINIQUE FILS-AIMÉ KORIASS GUILLAUME WAGNER YANNICK DE MARTINO KEVIN PARENT JEAN-FRANÇOIS MERCIER PHILIPPE AUDREY LARRUE-ST-JACQUES JEAN-CLAUDE GÉLINAS NATHALIE SIMARD ROXANE BRUNEAU *BROUE* LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 5 JÉRÉMY DEMAY *TIRE LE COYOTE* QW4RTZ *PINOCCHIO* ALEX ROOF JORDANE MARC DÉRY *LE SCHPOUNTZ* LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 6 MICHEL BOUJENAH OSG – *FUSION SYMPHONIQUE* BILL *BESTIOLE* MÉLANIE COUTURE MICHEL LOUVAIN RACHID BADOURI MICHEL RIVARD CHRISTIAN MARC GENDRON KORINE CÔTÉ MARC DUPRÉ MAXIM MARTIN ROSALIE VAILLANCOURT ÉMILE PROULX-CLOUTIER THE FRANKLIN ÉLECTRIC LA CHICANE ET JEFF DUBÉ *KNOCK OU LE TRIOMPHE DE LA MÉDECINE* DIDIER LAMBERT ALEX ROY *LE MALADE IMAGINAIRE* DAVID PORTELANCE PLUME LATRAVERSE *LE NOËL DES IDOLES* NICOLAS NOËL MATT LANG JAY DU TEMPLE LES COWBOYS FRINGANTS *LES FÉES ONT SOIF* LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 7 GLASS TIGER *NOËL UNE TRADITION EN CHANSONS* SIMON LEBLANC OSG – *NOËL EXPLOSIF* ÉRIC LAPOINTE

UNE PRÉSENCE NUMÉRIQUE EFFICACE

De plus en plus de gens s'informent et suivent les activités de la salle Odysée sur le Web et via les médias sociaux.

La preuve, l'année a débuté sur Facebook avec 12 146 abonnés et s'est terminée avec 13 664; un gain de 1 518 nouveaux abonnés. Chaque semaine, notre page atteint en moyenne, 29 744 personnes avec 2 758 engagements, soit des personnes qui cliquent « j'aime », partagent ou commentent la publication.

Sur notre site Web, le nombre de pages qui été consulté se chiffre à 1 313 075 pages dont 1 019 628 vues uniques.

Au palmarès des pages les plus consultées, c'est l'humour qui remporte la palme sans surprise, soit Louis-José Houde avec 22 278, suivi de Simon Leblanc avec 18 255 et Lise Dion avec 13 741.

En chanson, Marc Dupré obtient 13 154 et Éric Lapointe 8 897. Alors qu'au théâtre, *Les Voisins* ont obtenu 10 741 et *Broue* 10 256 consultations.

L'équipe de marketing en a aussi profité pour améliorer l'expérience des spectateurs qui visitent notre site Web en ajoutant, notamment, des pastilles pour indiquer que le spectacle est une nouveauté ou qu'il affiche complet.

Notre site Web a été adapté aux écrans dits mobiles (cellulaires, tablettes, etc.). Nous avons procédé à une mise à niveau afin qu'il soit facile de le consulter sur tous les types d'appareils. De plus, avec notre fournisseur de billetterie Ovation, qui a aussi la technologie mobile, nos clients peuvent découvrir les spectacles et faire l'achat de billets à partir de l'appareil de leur choix. Cette mise à jour nous permet aussi de nous retrouver dans les premiers résultats des moteurs de recherche comme Google.

Aussi, la salle Odysée s'est dotée d'un compte Instagram qui a rapidement franchi le cap des 1 021 abonnés. Il s'agit d'un autre moyen de rejoindre le public en lui présentant du contenu exclusif, par exemple des photos prises en coulisse et montrant l'envers du décor.

Tous ces moyens s'ajoutent à d'autres initiatives comme la banque regroupant les noms de 40 000 clients qui est maintenant utilisée pour l'envoi des infolettres. Ou encore, une révision dans la façon de communiquer avec les médias en envoyant des calendriers hebdomadaires sur les spectacles à venir avec une information axée sur une utilisation plus rapide et plus facile en ondes. Ces nouvelles façons de faire ajoutent une grande visibilité à la salle Odysée.



**MERCI À TOUTE
LA BELLE ÉQUIPE
DE GATINEAU, UNE
SOIRÉE UNIQUE
ET CHALEUREUSE...
GROS BECS ET AMITIÉS!**

YVES DUTEIL

**MERCI J'AI EU
FULL DE FUN!
LES TECHNICIENS
ÉTAIENT SUPER!
ET J'ADORE
LE REDBULL!**

ROSALIE VAILLANCOURT

TOURNÉS VERS LA COMMUNAUTÉ

PRÈS DE LA COMMUNAUTÉ

Une fois de plus cette année, la salle Odyssee a été l'hôte de plusieurs événements sociaux et communautaires. Pour être précis, les 81 événements organisés ont attiré 40 208 participants lors de lancements, de 5 à 7 d'affaires ou de spectacles divers, représentant une valeur en gratuité de 37 612 \$.

Parmi les moments forts, mentionnons, entre autres, *Les Chorales* de la Commission scolaire des Draveurs qui ont souligné leur 30^e édition en mai, où près de 1 700 élèves ont chanté en chœur *Gens du pays*, de Gilles Vigneault, et une pièce en hommage aux peuples autochtones du Canada.

Quelques jours plus tard, le *Gala d'excellence de la Plume Étudiante de l'Outaouais* a récompensé les meilleurs textes des étudiants-journalistes des écoles secondaires de l'Outaouais, en plus d'offrir une vitrine aux jeunes artistes de la relève dans le volet musical et celui de la performance de la soirée.

Enfin, en juin, le *Grand Orchestre Grande Rivière* a présenté son concert annuel et en a profité pour remettre une partie des profits aux sinistrés de Gatineau touchés par les inondations. L'orchestre est composé de plus de 50 musiciens, tous anciens étudiants, parents d'étudiants ou professeurs du département de musique de l'école secondaire Grande-Rivière du secteur d'Aylmer.

DES ARTISTES PRÉSENTS ET IMPLIQUÉS

Quand ce n'est pas le concept du spectacle comme Mariana Mazza qui discute avec le public après un spectacle, Michel Fugain qui convie le public à une causerie, ou Julien Lacroix et Adib Alkhalidey qui viennent présenter leur film au public, certains artistes n'hésitent pas à s'impliquer auprès de la communauté lors de leur passage à la salle Odyssee : comme Fred Pellerin qui s'est rendu au Collège St-Joseph de Hull pour discuter avec les élèves, ou Jean-Michel Anctil qui est allé à la rencontre des invités lors d'un 5 à 7 de l'organisme CADO (Centre d'Apprentissage pour la Déficience intellectuelle de l'Outaouais). Il s'agit toujours de moments uniques et exceptionnels pour le public.



LE CENTRE D'EXPOSITION ART-IMAGE ET L'ESPACE ODYSSEE

En 2019, Art-image et l'espace Odyssee ont convié les visiteurs de la Maison de la culture de Gatineau à neuf expositions. En incluant les visites scolaires, ce sont 14 034 visiteurs qui ont franchi les portes du centre d'exposition Art-image alors qu'on estime que 32 000 visiteurs ont déambulé devant les œuvres de l'espace Odyssee lors d'un spectacle ou d'un événement. Donc, 46 034 personnes ont pu admirer le travail de onze artistes dont plus de la moitié provenait de la région de Gatineau et d'Ottawa.

L'artiste ottavienne Rosika Desnoyers qui travaille avec l'histoire et la pratique de la tapisserie à l'aiguille, en relation aux stratégies en art contemporain, a été la première à investir les lieux en janvier avec son installation *Partridges*. Ensuite, au printemps, Annie Baillargeon a présenté *Cosmologie des chambres* composée d'impressions numériques et d'aquarelle qui mettaient en tension le confiné et l'illimité. Et puis

en mai, dans *ENTRETIENS*, Cindy Dumais tirait ses idées à partir de pages de carnets prêtés par l'artiste visuelle Stéfanie Requin Tremblay et l'auteur Paul Kawczak.

En juin, nous avons pu admirer le travail de Judith Berry dans *Un fait décontracté/The Casual Lie* une exposition de peinture qui portait sur la réinvention perpétuelle de nos vies passées, présentes et futures.

Le mois de septembre s'est amorcé avec Bernard Paquet avec *La fabrique du corps I*, où la peinture faisait état d'une ouverture dans le corps laissé par une blessure.

Finalement, le projet interactif en art numérique *Agitation*, du duo formé des Gatinois Hugo Gaudet-Dion et Raymond Aubin tentait, dans une métaphore du mythe, de donner un sens au chaos et de recomposer les dessins.



Art-image, *Un fait décontracté/The Casual Lie*, Judith Berry

L'ESPACE ODYSSEE

Alors que du côté de l'espace Odyssee, situé au niveau du balcon de la salle Odyssee, la première exposition en 2019 a été celle de Sarah Hatton de Chelsea, *Overflow* une série de peintures qui exprimait ce moment où l'on se trouve ému au-delà des mots.

En mai, au tour de la Gatinoise Dinorah Catzalco d'habiter l'espace avec ses peintures et sculptures en grand format qui nous plongeait dans un monde fantastique peuplé de bêtes mythiques et colorées dans une exposition intitulée *Afflux*.

Enfin, l'année s'est conclue avec les artistes Natasha Doyon de Chelsea et Isabelle Aubin de Gatineau en novembre et en décembre. C'est sous le titre *Théâtre*, que la première nous a proposé des peintures et des sculptures inspirées par notre dépendance l'un sur l'autre alors que la deuxième évoquait la construction et la transformation avec des photographies en grand format.



ARTISTES EN HERBE

Parallèlement aux expositions présentées au centre d'exposition Art-image et à l'espace Odyssee, les ateliers de création offerts aux élèves de niveau primaire ont connu encore cette année beaucoup de succès recevant 106 classes de Gatineau pour un total de 2 866 élèves. Accompagnés et guidés par un artiste pédagogue, les élèves observent, commentent, échangent et discutent des thèmes abordés par l'exposition. Ensuite, les artistes en herbe mettent à profit leur créativité et réalisent une œuvre en lien avec ce que leur a inspiré la visite de l'exposition.

PASSEZ À LA BOUTIQUE

La boutique Art-image en était à sa première année complète d'existence en 2019. Ce sont onze artistes et artisans locaux qui ont eu une vitrine dans le centre d'exposition afin d'y vendre leurs créations.



Espace Odyssee, *Afflux*, Dinorah Catzalco

MISSION

**ŒUVRER À LA DIFFUSION
DE PRODUCTIONS
ET DE CRÉATIONS
PROFESSIONNELLES EN
ARTS D'INTERPRÉTATION
ET EN ARTS VISUELS
CONTEMPORAINS, ET CE,
AVEC LES ARTISANS D'ICI
ET D'AILLEURS**

CONSEIL D'ADMINISTRATION

MILIEU DE LA COMMUNAUTÉ

Claude Beaulieu
Président

Annie Laflamme
Administratrice

Louise Poirier
Administratrice

MILIEU DES AFFAIRES

Pascal Montpetit
Vice-président

Francine Patry
Administratrice

MILIEU CULTUREL

Yves Marchand
Secrétaire-trésorier

Claire Duguay
Administratrice

MILIEU PROFESSIONNEL

Manon Chénier
Administratrice
(Fin de mandat en juin)

Nadine Bigras
Administratrice
(Début de mandat en septembre)

MILIEU MUNICIPAL

Luc Bard
Administrateur

Gilles Carpentier
Administrateur

Daniel Champagne
Administrateur

MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU

Steve Fournier
Directeur général



De gauche à droite : Yves Marchand, Nadine Bigras, Luc Bard, Louise Poirier, Steve Fournier, Gilles Carpentier, Pascal Montpetit et Claude Beaulieu. Absents sur la photo : Daniel Champagne, Claire Duguay, Annie Laflamme et Francine Patry.

ÉQUIPE DE LA SALLE ODYSÉE

DIRECTION GÉNÉRALE

Steve Fournier
Directeur général

Ginette Robitaille
Adjointe administrative

PROGRAMMATION

Carmen Bissonnette
Adjointe à la direction générale
(Départ à la retraite le 1^{er} avril)

Pascale Gougeon
Directrice de la programmation
(Entrée en fonction le 11 février)

MARKETING, COMMUNICATION ET BILLETTERIE

Mélanie Allemand
Directrice du marketing

Émilie Perrier
Adjointe au marketing et billetterie
(Entrée en fonction le 11 février)

Philippe Pelchat-Séguin
Conseiller au marketing numérique

Martin Vanasse
Conseiller aux communications
(Entrée en fonction le 4 février)

LOCATION DES ESPACES

Cindy Lefebvre
Coordonnatrice des services à la clientèle

EMPLOYÉS OCCASIONNELS AU 31 DÉCEMBRE 2019 (Par ordre alphabétique)

Lucille Beaudry, Sarah Beaulieu, Samuel Bélanger, Louise Bellemare, Nicolas Bergeron, Nicola Xavier Bilodeau, Carmen Bissonnette, Elena Blackburn, Alexandra Blais, Jean Bouchard, Régis Bouchard, Sylvie Brazeau, Catherine Carle, Clodine Carle, Laurie Caron, Pascale Charlebois, Francine Charbonneau, Claude Cliche, Catherina Costa, Myriam Cotnoir, Michel Dorris, Elizabeth Fournier, Johane Gagnon, Mégane Gervais, Pamela Guy, Mélissa Jobin, Safa Jomaa, Éric Juneau, Line Lacelle, Murielle Lafleur, Gabrielle Lalonde, Joannie Landreville, Noémie Laprade, Raphaëlle Laroche-Nantel, Émilie Larocque, Félix Larocque, Gabriel Larouche, Jean Lebel, Lise Lebel, Alexia Leblanc, Simon Lépine, Camille Letang, Jordan Maheu, Rachel Michon, Aida Nalic, Francine Noël, Méliana Paquet-Lebel, Isabelle Patry, Nancy Pilon, Carole Potvin, Sébastien Robitaille, Johanne Ross, Vanessa Roussy, Malika Rozon-Richer, Sabrina St-Denis Plourde, Noémie Spooner, Kevin St-Onge, Lucie Thibaudeau, Jessica Toutloff, Jacques Tremblay, Marc-Olivier Vinet, Vicky Walker.

CENTRES D'EXPOSITION ET ATELIERS ÉDUCATIFS

Vickie Séguin
Coordonnatrice des centres d'exposition

Marc-Antoine Léveillé
Adjoint à la coordonnatrice des centres d'exposition

SERVICES TECHNIQUES

Denis Paquette
Directeur technique

Joël Vaillancourt
Directeur technique adjoint

Ghislain Bélisle
Chef de plateau

Maxime Asselin
Chef éclairagiste
(Entrée en fonction le 8 janvier)

Pascal Jobin
Chef sonorisateur
(Entrée en fonction le 8 janvier)

COMPTABILITÉ

Janie Fortin Rochon
Technicienne comptable

Guy Mangin
Commis

PARTENAIRES

LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU REMERCIE SES PARTENAIRES POUR LEUR SOUTIEN PRÉCIEUX.

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS




PARTENAIRES DE SERVICES




PARTENAIRES MÉDIAS





**POUR MOI JOUER
À GATINEAU C'EST
UN GRAND PLAISIR DE
LA VIE! MERCI PUBLIC,
MERCÉ ÉQUIPE! DÉJÀ
HÂTE DE REVENIR!**

LISE DION



**MERCI À
TOUTE L'ÉQUIPE,
TOUJOURS UN
PLAISIR DE REVENIR
DANS CETTE SALLE.
J'AI DES TONNES DE
SOUVENIRS ICI...
À BIENTÔT!**

PIERRE LAPOINTE



Salle Odysée



**ART-IMAGE^{ET}
ESPACE ODYSÉE**

**MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU
855, BOULEVARD DE LA GAPPE
GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8H9
MAISONDELACULTURE.CA**